



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 354

Sitzung vom | Seduta del:

25.08.2026

Uhrzeit | Ore:

09:00

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Personal: Kaserer Helene - Aufnahme in die
Stammrolle als Köchin in der 4.
Funktionsebene mit Vollzeit ab 09.09.2026.**

**Personale: Kaserer Helene - assunzione in
ruolo come cuoca a tempo pieno nella 4a
qualifica funzionale con effetto 09.09.2026.**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 264 vom 16.06.2026 die Rangordnung des Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von einer Stelle als Koch / Köchin mit Vollzeit in der 4. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 19) genehmigt wurde.

Festgestellt, dass Frau Kaserer Helene an zweiter Stelle auf dieser Rangordnung aufscheint und dass die Bewerberin, die an erster Stelle aufscheint, bereits bei der Gemeinde Naturns angestellt ist.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Stellenplan der Gemeinde Naturns aus welchem hervorgeht, dass die ausgeschriebene Stelle als Koch / Köchin, Berufsbild Nr. 19, bis zum 08.09.2026 befristet besetzt ist.

Frau Kaserer hat sich mit Schreiben vom 14.08.2026 bereit erklärt, die Stelle anzunehmen und mit 09.09.2026 definitiv zu besetzen.

Die Probezeit beträgt 6 Monate, wobei laut Art. 14, Absatz 4 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 3 Monate anerkannt werden, sofern mindestens ein Jahr Dienst im selben Berufsbild abgeleistet wurde.

Frau Kaserer wurde am 06.11.2023 als Köchin mit befristetem Vertrag bei dieser Gemeinde in den Dienst aufgenommen. Somit beträgt die noch abzuleistende Probezeit 3 Monate.

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Personaldienstordnung der Gemeinde Naturns.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Eilverfahren im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

yP9nkH0q8ncOKLf6liiAmbELtwo8Ji0AcIAAzkJIngc= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

CKJiAK8CL+CX4IP7h3PHCnrWwz6Dsttw4i48eOJFO+E=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

beschließt

der Gemeindeausschuss

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 264 del 16.06.2026 è stata approvata la graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di cuoco/a nella 4° qualifica funzionale a tempo pieno (qualifica professionale n.19).

Constatato che la Sig.ra Kaserer Helene risulta al secondo posto nella graduatoria e che l'aspirante risultante al 1° posto della graduatoria è già stata assunta dal Comune di Naturno.

Vista la vigente pianta organica del Comune di Naturno, dalla quale risulta che il posto bandito di cuoco/ cuoca, profilo professionale n. 19, è coperto a tempo determinato fino all'08.09.2026

La Sig.ra Kaserer Helene con nota del 14.08.2026 si è dichiarata disposta di accettare il posto e di prendere servizio il 09.09.2026.

Il periodo di prova é" stabilito in 6 mesi. Ai sensi dell'art. 14, comma 4, del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, sono riconosciuti 3 mesi di prova, avendo la dipendente prestato almeno un anno di servizio nello stesso profilo professionale.

La sig.ra Kaserer è stata assunta presso questo comune in data 06.11.2023 con contratto a tempo determinato nel profilo professionale di cuoca. Pertanto, il periodo di prova residuo da effettuare è" di 3 mesi.

Visto il Testo Unico dell'Ordinamento del personale del Comune di Naturno.

Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

yP9nkH0q8ncOKLf6liiAmbELtwo8Ji0AcIAAzkJIngc=

e

b) alla regolarità contabile

CKJiAK8CL+CX4IP7h3PHCnrWwz6Dsttw4i48eOJFO+E=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Frau Kaserer Helene ab 09.09.2026 als Köchin, Berufsbild Nr. 19 im Kindergarten Naturns mit Vollzeit in der 4. Funktionsebene in Planstelle aufzunehmen.
 2. Die noch abzuleistende Probezeit beträgt, wie in den Prämissen genannten Gründen, laut Art. 14, Absatz 4 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 3 Monate.
 3. Mit der Bediensteten wird zur detaillierten Regelung des Dienstverhältnisses vor Dienstantritt ein individueller Arbeitsvertrag abgeschlossen.
 4. Festzustellen, dass Frau Kaserer Helene mit Wirkung 09.09.2026 folgende konkrete wirtschaftliche Behandlung zusteht (4. Funktionsebene, obere Besoldungsstufe, 1 Vorrückung, 38 Wochenstunden):
1. Di assumere a tempo indeterminato la sig.ra Kaserer Helene in qualità di cuoca nella scuola materna di Naturno a tempo pieno nella 4^a qualifica funzionale (profilo professionale n° 19) con decorrenza 09.09.2026.
 2. Per i motivi esposti nelle premesse, il periodo di prova residuo da svolgere è fissato in 3 mesi, ai sensi dell'art. 14, comma 4, del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015.
 3. Di dare atto che prima dell'assunzione verrà stipulato il relativo contratto individuale di lavoro, con il quale verrà disciplinato nel dettaglio il rapporto di lavoro.
 4. Di dare atto che alla sig.ra Kaserer Helene con effetto 09.09.2026 spetta il seguente trattamento economico concreto (4^a qualifica funzionale, livello retributivo superiore, 1 scatto, 38 ore settimanali):

Obere Besoldungsstufe, 1 Vorrückung	€ 1.147,19	livello retributivo superiore, 1 scatto
Sonderergänzungszulage	€ 1.338,59	indennità integrativa speciale
Zweisprachigkeitszulage A2	€ 51,50	Indennità di bilinguismo A2
15% Aufgabenzulage spezialisierte Köche (Art. 54 2d)	€ 128,75	15% indennità di istituto per cuochi specializzati (Art. 54 2d)
13. Monatsgehalt in gesetzlichem Ausmaß		13a mensilità in misura di legge

5. Festzustellen, dass die Bewertung für die nächste periodische Gehaltsklasse am 01.09.2027 fällig wird.
 6. Festzustellen, dass die anfallenden Ausgaben der Kostenstelle 04011 des jeweiligen Haushaltes angelastet werden.
 7. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
 8. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.
5. Di dare atto che la valutazione per la prossima classe di stipendio scatta il 01.09.2027.
 6. Di dare atto che le relative spese vengono imputate al centro di costo 04011 del relativo bilancio.
 7. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
 8. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Die Gemeindesekretärin

Dr. Katja Götsch

Il Presidente

La Segretaria comunale